



מדינת ישראל

שר הביטחון

<p><u>Administrative Seizure Order</u> <u>(ASO 43/21 - Updated)</u></p> <p>Anti-Terrorism Law 5776-2016</p> <p>Pursuant to my authority according to section 56(b)(1) and 56(b)(2) of the Anti-Terrorism Law 5776 - 2016 (Hereafter: "The Law"), and having been convinced that the funds detailed below are the seizure of the following property, which was destined for delivery to:</p> <p>Faraj Sa'id Ahmad Abo Naja (ID ██████████) of Gaza</p> <p>Is necessary to thwart the activities of a designated terrorist organization and to impair their ability to advance their goals and to thwart the perpetration of a severe terror crime; I hereby order the temporary seizure of the following property and its transfer to The Administrator General and the Official Receiver at the Ministry of Justice:</p> <p>Shipment of approximately 230,400 kilograms of sugar that was seized on June 7, 2021 at the Nitzana Border Crossing (Customs declaration number: 21691651021089).</p> <p>This order cancels and replaces the administrative seizure order (ASO - 43/21) from 27.6.2021 and will remain in effect until</p>	<p>أمر حجز إداري (أ.ح. 43/21 - تعديل)</p> <p>قانون مكافحة الإرهاب، لعام 2016</p> <p>بموجب الصلاحية الممنوحة لي حسب نص المادتين 56(ب)(1) و 56(ب)(2) من قانون مكافحة الإرهاب، لعام 2016 (الذي يشار إليه فيما يلي بـ "القانون")، وبعد أن تشكلت لدي قناعة بأن حجز الممتلكات المذكورة أدناه، التي كان من المفروض وصولها إلى:</p> <p>فرج سعيد أحمد أبو النجا (هوية رقم ██████████) من سكان غزة.</p> <p>ضروري لإحباط أنشطة منظمات إرهابية معلنة والمس بقدرتها على تحقيق أهدافها وإحباط ارتكاب مخالفة إرهابية خطيرة؛ فإنني أصدر أمراً بالحجز المؤقت للممتلكات المذكورة أدناه وبنقلها إلى تصرف وحدة مصادرة الممتلكات التابعة لمكتب الوصي العام والحارس القضائي الرسمي في وزارة العدل:</p> <p>شحنة سكر يبلغ وزنها حوالي 230.4 ألف كيلوغرام والتي تم ضبطها في التاريخ الموافق 7.6.2021 عند معبر نيتسانا الحدودي (إعلان جمركي رقم: 21691651021089).</p> <p>يلغي هذا الأمر ويستبدل أمر الحجز الإداري (أ.ح. - 43/21) الذي صدر في التاريخ الموافق 27.6.2021 وهو سيكون ساري المفعول حتى التاريخ الموافق 1.6.2023.</p> <p>أي شخص يدعي حقه في الممتلكات المحجوزة، يجوز له طرح والتقدم بما لديه من ادعاءات خطياً إلى رئيس المقر</p>	<p>צו תפיסה מנהלי (צת 43/21 - תיקון)</p> <p>חוק המאבק בטרור, התשע"ו-2016</p> <p>בתוקף סמכותי לפי סעיפים 56(ב)(1) ו-56(ב)(2) לחוק המאבק בטרור, התשע"ו-2016 (להלן - החוק), ולאחר שהשתכנעתי כי תפיסת הרכוש שלהלן, אשר היה מיועד להגיע לידי:</p> <p>פרג' סעיד אחמד אבו נג'א (מס' ת"ז ██████████) מעזה.</p> <p>דרושה כדי לסכל פעילות של ארגון טרור מוכרז ולפגוע ביכולתו לקדם את מטרתיו וכדי לסכל עבירת טרור חמורה; הנני מורה על תפיסה זמנית של הרכוש שלהלן ועל העברתו לניהול יחידת החילוט באפוטרופוס הכללי והכונס הרשמי במשרד המשפטים:</p> <p>משלוח של סוכר במשקל של כ- 230.4 אלף ק"ג אשר נתפס ביום 7.6.2021 במעבר הגבול ניצנה (מס' הצהרת מכס: 21691651021089).</p> <p>צו זה מבטל ומחליף את צו תפיסה מנהלי (צת - 43/21) מיום 27.6.2021 ויעמוד בתוקפו עד ליום 1.6.2023.</p> <p>כל הטוען לזכות ברכוש שנתפס, רשאי לטעון את טענותיו ולהגישן</p>
---	--	--



מדינת ישראל

שר הביטחון

<p>June 1, 2023.</p> <p>Any individual who claims ownership of the seized property, may make their claims and submit them in writing to the Head of the National Bureau for Counter Terror Financing (NBCTF) in the Ministry of Defense within two months, in accordance with the provisions of section 61(a) of the Law, via email at nbctf@mod.gov.il or by Fax no: 073-3234721 and confirm receipt at Phone No: 03-6976182.</p>	<p>الوطني لمكافحة الإرهاب الاقتصادي في وزارة الدفاع (NBCTF) خلال مدة شهرين، بموجب احكام المادة 61(أ) من القانون، وذلك من خلال البريد الإلكتروني: nbctf@mod.gov.il او على الفاكس رقم: 073-3234721 ثم التأكد من الاستلام عبر الهاتف رقم: 03-6976182.</p>	<p>בכתב לראש המטה הלאומי ללוחמה כלכלית בטרור במשרד הביטחון (מט"ל) בתוך חודשיים, בהתאם להוראות סעיף 61(א) לחוק, בדואר אלקטרוני: nbctf@mod.gov.il או בפקס: 073-3234721 ולוודא קבלה בטל: 03-6976182</p>
--	--	--

בנימין גנץ
שר הביטחון

Benjamin Gantz
Minister of Defense

بنيامين غانتس
وزير الدفاع

תאריך (עברי):

י"ט בתמוז תשפ"ג

Date: التاريخ: תאריך (לועזי):

29.6.21